



# Peace in Motion

*Nieuwsbrief over de Dances of Universal Peace, het Aramese werk en dansen in het voormalige Oostblok.*

*Een uitgave van Rahmaan Producties Bilthoven,*

*5. Memlinglaan 2 3723 WJ Bilthoven*

**Colofon:** © Rahmaan Producties 2000, overname artikelen na schriftelijke toestemming. Overname agendagegevens vrij. *Peace in Motion* verschijnt driemaal per jaar in januari, april en september.

**Jaargang 2, nummer 2.** Wil je deze uitgave steunen, maak dan minimaal fl. 15,- (richtbedrag steunabonnement fl. 150,-) over op **VS 93.48.21.402** (W vd Zwan, Bilthoven) o.v.v. **PiM 2000.**

*Reis opdat je er je voordeel mee kunt doen.  
In reizen bereikt de maan haar volheid,  
zoals een pion aan het einde van het bord  
een koningin worden kan  
en Jozef pas door zijn vertrek zijn wensen  
in vervulling zag gaan.*

Rumi Mathnavi (III, 534-535)

De meeste spirituele tradities kennen het symbool van de reis of het pad. Het Chinese filosofische systeem Tao ('weg') is er zelfs naar genoemd en ook het Midden-Oosten kent zijn verwijzingen naar het pad als gids. Zowel de cd '**Show me the Path**' als het begeleidende boekje gaan uitgebreid in op dit thema vanuit het Midden-Oosten. Neil Douglas-Klotz vertaalt in *Woestijnwijsheid* een deel van de openingsverzen van de Koran als volgt:

*Wijs ons het pad dat ons opwekt uit ons verdoofd bestaan van slapend waken, dat ons leidt naar de vervulling, de volmaakte gemeenschap waar het hart naar verlangt... Dit is niet het pad van frustratie, woede of verveling, gevoelens die enkel ontstaan als wij tijdelijk de weg kwijt zijn en te vergeraken van de Bron van Liefde.*

## Ritme

In deze nieuwsbrief is een verslag te vinden van onze reizen naar Estland en Rusland. Verschillen in cultuur, tijd en klimaat brengen je uit balans en misschien ligt daarin wel een van de voordelen van reizen. Door elke reis kom je in een ander ritme en elke keer weer vragen de omstandigheden je om aanpassing aan de heersende omstandigheden. Zoiets is niet voor te bereiden, dus al reizend kun je niets anders dan je openstellen, ontvankelijk zijn voor de heersende cultuur en gewoontes. Elke keer weer kan zo een balans ontstaan tussen je eigen ritme en het ritme van je omgeving.

## Volheid en leegte

Door haar ontvankelijke houding kan de maan op haar reis tot wasdom komen. Het spirituele pad leert ons dat die volheid niet zomaar komt, want eerst komt het proces van loslaten, het leegmaken van onze vaste overtuigingen, meningen en (voor)oordelen. Dit is een proces dat verwarring schept, want waar hou je je aan vast als je ooit zo vaste waarden relatief blijken te zijn? Het Thomasevangelie beschrijft dit proces als volgt:

*Jezus zei: Laat hij die zoekt niet ophouden met zoeken, totdat hij vindt en als hij vindt zal hij verontrust worden en als hij verontrust is zal hij zich verwonderen en hij zal over het Al heersen.*

## Verwarring

Verwarring is een spiritueel principe. Verwarring geeft aan dat er iets gaat gebeuren. In India wordt het principe van loslaten – het scheppen van leegte voor iets nieuws – geëerd in Shiva. De Hebreeuwse traditie kent *Hoechmah* (Chochmah), Vrouwe Wijsheid die regeert vanuit het donkere binnenste. Ons woord alchemie, vanuit dezelfde stam CHM, verwijst nog naar hetzelfde innerlijke proces van verandering. Alchemie werd chemie en het veranderingsproces dat zich afspeelt in de diepte, werd ingewisseld voor een ander proces, gebaseerd op de zekerheid en het volle daglicht van de wetenschap. De manier waarop onze cultuur omgaat met onzekerheid, chaos en leegte werd er niet beter op, want ook '*horror vacui*' (angst voor de leegte) is een wetenschappelijk begrip. In deze nieuwsbrief laten we Neil Douglas-Klotz over 'verwarring' aan het woord vanuit '*Het Verborgene Evangelie*'.

Dit boek wordt 30 maart in de Soefitempel in Katwijk gepresenteerd. We hopen jullie er te mogen ontmoeten.

*Ariëne en Wim van der Zwan*

## Tallinn: Wintersport

Vanuit de thermometer bekeken is de winter in Nederland vaak niet meer dan een concept. Ook in Tallinn was het dit jaar nog niet wit geweest, maar toen we eind januari er aankwamen, begon het prompt te sneeuwen. Het toch al feeërieke oude Hanzestadje Tallinn kreeg zowaar een Dickensachtige kerstuitstraling. We kwamen naar Tallinn voor een tiendaagse dansretraite met James en Silje, de locale dansleidster. Eenmaal op locatie van de retraite, een blokhutcomplex, daalde de temperatuur tot min twintig, terwijl de enorme houtkachels het gebouw niet in één dag op temperatuur kregen. Wintersport, graptten we, dapper doorstappend in de ongerepte sneeuw van een meter hoog. Naar onze maatstaven was de dansruimte een aangeklede schuur, het beton afgedekt door tapijt. Met de manshoge kachel, wierook en wat kaarsen bleken we niet meer nodig te hebben. Als je naar binnen gaat, is het overal goed en aan het einde van de week was de ruimte een vertrouwde en intieme getuige geworden van onze ervaringen.

James Burgess bezoekt al zo'n jaar of tien de Baltische staten en heeft in de Baltische staten een flinke groep dansers opgebouwd. Helaas werd hij ziek en bleef hij ziek. Aan ons dus de nobele taak het programma over te nemen. Dat lukte wonderwel, dankzij de fantastische receptieve houding van de ongeveer dertig deelnemers en dankzij Silje. Zij nam de ochtendsessies voor haar rekening en schakelde de aanwezige aankomende dansleidsters uit de verschillende Baltische staten en Rusland in. De Aramese klas – elke dag de concentratie op een regel van het Onze Vader – kreeg ter plekke een uitstekende gids in Nasrudin. Zijn lotgevallen en verhalen bleken de esoterie van het Aramese Onze Vader te verbinden met de praktijk van alledag. Ruim een week met elkaar leven, dansen, oefeningen doen, zingen en eten heeft altijd een bijzonder effect op een groep, dus er was stof genoeg...

De dagelijkse gesprekken met James gaven soms verwarring, soms herkenning en altijd voldoening en verdieping. Aan het einde van de week vroeg hij ons de opleiding van dansleiders in de Baltische staten van hem over te nemen. De mogelijke vruchten van tien jaar werken en opbouwen gaf hij hiermee uit handen, zodat hij zich zelf meer kan richten op het soefiwerk in deze streken. Zelden kregen we een mooier en ontroerender geschenk.

**St. Petersburg: alles anders**

In Tallinn werkten we vanuit een ons vertrouwde dagindeling: oefeningen en chanten in de ochtendvroegte, 's middags een esoterische klas en 's avonds een cyclus of dansavond. Niets daarvan in St. Petersburg. Of we om elf uur wilden beginnen tot de lunch om een uur of drie, waarna een middagsessie tot acht uur, onderbroken door thee uit de samowar. 'In Rusland zijn we niet zo gauw moe, dus we hebben niet veel pauzes nodig. Daarbij zijn we toch gekomen om te dansen?' Breng tegen die logica maar eens iets in. Zo vonden we ons ritme in een flinke ochtendsessie tot een uurtje of twee, een concentratie op een van de zaligsprekingen vanuit 'Gebeden van de Kosmos', het dagelijks leven, verhalen en de ervaring van de dans en een afsluitende sessie die de ervaringen van de dag samenvoegde.



Een groot deel van de dansfamilie in Sint Petersburg kende we al via het internationale PTA kamp in Engeland en onze twee bezoeken aan het Russische zomerkamp. Binnen en buiten de workshop verdiepten deze contacten zich tot een grote mate van intimiteit: spiritualiteit en de dansen kunnen inderdaad culturen en afstanden overbruggen.

Toch is het goed ook naar de verschillen te kijken: nooit zagen we een groter contrast tussen uiterlijke armoede en innerlijke vrede, die niet gedragen werd door fatalistisch berusten, maar door een gemeenschapszin, een vermogen om te kunnen ontvangen en een innerlijke vreugde, waar wij nog veel van kunnen leren. Helena, leeft met man en dochtertje van tien op één klein kamertje van vier bij vijf. Ze wonen er, ze eten er, ze slapen er. De keuken en toilet delen ze met anderen. Echt, ze zijn niet ongelukkiger dan wij, maar het blijven mensonterende omstandigheden.

## Sponsors gezocht!

Deze reizen werden mogelijk gemaakt door steun van particulieren, rechtstreeks of via het Unicorn Peace Network. Wij vragen iedereen die ingangen weet tot financiële steun of sponsoring contact met

ons op te nemen, zodat het werk in de voormalige Oostbloklanden door kan blijven gaan.

### **Boekpresentatie Hafiz**

Woensdag 12 april vindt de presentatie plaats van *Hafiz: verzen uit de Schrift van het Hart*. Wim vertaalde voor de Oriëntreeks van Ankh-Hermes vijftig gedichten van deze grote Perzische soefidichter en zal die avond dieper ingaan op Hafiz, Rumi, hun gezamenlijke achtergrond en hun verschillen. Uiteraard zullen de beide dichters vooral zelf aan het woord komen vanuit hun gedichten. Hier alvast een voorproefje, waarin Hafiz de komst van de lente vergelijkt met een reis.

*Boekpresentatie: woe. 12 april 20.00 uur*  
*Boekhandel Jongerius (☎ 030 228 10 14)*  
*Emmaplein 20 Bilthoven (tegenover station N.S.)*

### **Lente**

*Laten we de lente begroeten.  
Geniet ervan  
want eens zal menig bloem bloeien  
in de aarde die jou draagt.*

*Waarom je te zeggen  
wat te doen,  
wat te drinken  
met wie te zijn?  
Vraag het jezelf  
en je Zelf geeft het antwoord.*

*Je leraar staat achter het gordijn,  
oud en krom,  
gebogen als een harp  
Zijn wijze lessen zijn  
voor wie heeft leren luisteren.*

*Elk bloemblad in de tuin  
beschrijft de diepte van het leven.  
Keek je ooit?  
Zag je ooit?*

*Verspeel het wisselgeld van je leven  
niet met de weën van de wereld.  
De reis naar de Eenheid is vol gevaar,  
maar hoe licht reis je  
als je doel bekend is.*

### **Opleiding Mantrazang en -Dans**

De ervaring leert dat het veelvuldig zingen en dansen van mantra's inwerken op je hartchakra, zodat je uiteindelijk vanuit je hart kunt zingen, bewegen en leven. Najaar 2000 gaat de opleiding/verdieping mantrazang en –dans het tweede jaar in en bestaat de mogelijkheid in te steken tot een maximum van 20 deelnemers.

Verdeeld over vier interne weekends per jaar bieden Ariëne en Wim in twee jaar het basismateriaal aan volgens de internationale richtlijnen van de *Mentor Teachers Guild of the Dances of Universal Peace*. Onderdeel van de training is een concentratie op de grote wereldtradities, aandacht voor stemvorming en mantrazang en vooral afstemming.

Hiervoor gaf Samuel Lewis, de grondlegger van deze vorm van sacrale dans, een aantal loopoefeningen (*the walks*) die in hun verbluffende eenvoud in staat zijn verschillende archetypen in ons lichaam te verankeren, zodat we deze op het juiste moment kunnen toepassen. Het komend jaar ligt voor dit onderdeel de nadruk op de astrologische archetypen. Dit maakt de training ook aantrekkelijk voor wie niet specifiek gericht is op het dansleiderschap, maar wel aan zichzelf wil werken, al dan niet in relatie tot een groep.

Voorafgaande aan ieder weekend krijgen de deelnemers achtergrondmateriaal toegestuurd om de traditie te bestuderen.

Wil je meer weten over deze verdieping/opleiding, vraag dan de uitgebreide folder aan.



### **Nasrudin**

Zowel in Tallinn als in Sint Petersburg waren de verhalen van Nasrudin een stimulans voor de klassen.

Nasrudin is vooral in Rusland erg populair.

In Nederland nog niet, maar wellicht dat *'De Sleutel in het donker'* daar verandering in aanbrengt.

Het boek verschijnt deze zomer bij Altamira.

### **Wijsheid**

Nasrudin besloot heilige te worden.

Hij koos een dorpje uit dat bekend stond vanwege het milde klimaat en reisde af.

In het dorp verkondigde hij en public dat de locale heilige een bedrieger was.

Met een enkele vraag zou hij de zogenaamde dorpsheilige ontmaskeren. De heilige was furieus en nam terstond de uitdaging aan. Nasrudin wist hoe hij met een menigte mensen om moest gaan: Ik zal u een vraag stellen, en er is slechts één antwoord mogelijk. Verdere uitleg is niet toegestaan.

Het was goed. De heilige was zelfverzekerd. Hem kon niets gebeuren.

- Wat betekent 'Marafsh'?

De heilige vertaalde dit geheime Arabische woord, alleen bekend bij ingewijden:

- Ik weet het niet.

Als een bedrieger werd de heilige het dorp uitgejaagd en Nasrudin nam zijn plaats in.

Een paar dagen later kwam Nasrudin dezelfde heilige tegen op een landweggetje, iets buiten het dorp.

- Je hebt me bedrogen, moela.

- Hoe lang ben je dorpsheilige geweest?

De heilige bekende dat het dorp hem al meer dan twintig jaar als heilige had onderhouden.

- Dan is je pech dat je in die twintig jaar de dorpelingen alleen hebt geleerd hoe ze zich kunnen laten beetnemen.



### **Zalig zijn zij die in verwarring zijn**

Door dieper te ademen kunnen we ons bewust worden van gevoelens en emoties die we eerder niet voelden. Sterker: misschien hielden we op subtiele manier wel onze adem in om deze gevoelens te vermijden. Met dit in gedachten, kunnen we naar de tweede zaligspreking kijken. In de NBG-vertaling luidt deze: 'Zalig die treuren, want zij zullen vertroost worden'.

'Treuren' staat in het Aramees ook voor een staat van (emotionele) verwarring of dwalen, zowel

letterlijk als figuurlijk. Ongetwijfeld kennen velen van ons dit gevoel als we beginnen dieper te ademen – bijvoorbeeld als we onze eigen sterfelijkheid in de ogen kijken. 'Vertroost worden' is in het Aramees ook innerlijk verenigd worden, terugkeren op je pad van dwaling of het aangezicht zien van waar je op hoopt.

Met deze aanvullende betekenissen, kunnen we de tweede zaligspreking op een vrije manier vertalen:

*Rijp zijn zij die ten einde raad zijn  
en zich verscheurd voelen.  
Zij zullen van binnenuit  
hun losse delen weer kunnen samenvoegen*

*Zalig zijn zij die in opperste verwarring zijn,  
gekweld als ze worden door diepe innerlijke*

*onrust.*

*Ze zullen van binnenuit geheeld worden.*

Daar deze uitspraak volgt op de eerste zaligspreking, geloof ik dat de tweede zaligspreking verwijst naar een noodzakelijke staat van verwarring waar we 'ons doorheen kunnen ademen' en die we kunnen zien als een mogelijkheid om te groeien naar een dieper bewustzijn van eenheid. In de uitspraak uit het Thomasevangelie, aangehaald in het eerste hoofdstuk, pleit Jezus op een vergelijkbare manier voor het proces van zoeken, vinden en in verwarring raken om te komen tot verwonderen en 'heersen over het Al'. In gezegde 58 zegt Jezus in hetzelfde Thomasevangelie:

*Gelukzalig de mens die geleden heeft,  
hij heeft het leven gevonden.*

Uit: Neil Douglas-Klotz: Het Verborgene Evangelie  
Verschijnt eind maart bij Ankh-Hermes

### **Boekpresentatie, lezing en workshop Saadi**

Neil Douglas-Klotz, in danskringen bekend als Saadi, is do. 30 maart in Nederland voor de boekpresentatie en aansluitende lezing in Soefitempel te Katwijk. (bij de Zuidboulevard)

Dezelfde avond leidt hij de danscyclus Het Aramese Onze Vader.

31 maart tot 2 april leidt hij met zijn vrouw Kamae een workshop rond de *Original Dances & Walks* van Samuel Lewis.

Deze workshop staat open voor maximaal 25 deelnemers.

Leden van het NDN, het Nederlandstalig Dansnetwerk krijgen korting op de NDN-activiteiten zoals de workshop van Saadi.

Met je lidmaatschap steun je de activiteiten van het wereldwijde dansnetwerk.

Tevens ontvang je tweemaal per jaar zowel *We Circle Around* als *The European Journal*.

Bel voor meer informatie: NDN ☎ 030 225 05 46

*Motion en wensen haar succes bij het vinden van een uitgever.*

### Out of Egypt

Voor de oude Egyptenaren bestonden er geen waarneembare verschillen tussen sacrale en wereldse handelingen – verschillen die wij

### Zo mooi kan ik het niet zeggen

Boekfragmenten, geselecteerd door en voor de lezers van *Peace in Motion*

### Zingen is gezond

Over het nut van zingen, de gezondheidsbevorderende effecten en bepaalde zangaanbevelingen bij specifieke aandoeningen is vooral in de middeleeuwen veel geschreven. Zingen is, zo verklaarden de heilmeesters uit die tijd, een bezigheid die op twee niveau's een heilzame uitwerking heeft, namelijk op het lichaam en op de psyche...

Hoe kunnen we de genezende kracht van de stem in ons eigen lichaam ervaren? Alleen als we de stem niet uitsluitend als functieorgaan 'trainen', maar ervan uitgaan dat het een holistisch orgaan is, zodat we de aandacht richten op de ademstroom, het hele lichaam erbij betrekken, het oor laten meeluisteren en alle overige zintuigen laten meevoelen. Dan kunnen we met vreugde, grote opmerkzaamheid en voldoening de geheel eigen, individuele klank van ons lichaam ontdekken.

*Annette Kramer: Het boek van de stem. Bres 1999*

voeren, spelen, het bedenken van een stelsel van maten en gewichten – werd gezien als een aards symbool voor een bepaalde goddelijke activiteit. Geen enkel aspect van hun kennis stond voor hen los van andere aspecten... De Egyptenaren beschouwden de kosmos als het resultaat van een bewuste scheppingsdaad van de Ene en Almachtige. De grondslag van hun leer was de eenheid van de godheid. Deze ene God werd nooit uitgebeeld; uitsluitend de functies en attributen van zijn domein werden weergegeven of genoemd.

*Mustafa Gadalla: Egyptische kosmologie. Ankh-Hermes 2000*

### Een beker Haiku's

De tafel ongedekt,  
Als je er niet bent, verandert  
Zelfs de stilte.

Einde zomertijd,  
Het regent vannacht een uur  
Langer in Holland

Ontmoetingen kleuren  
Reizen en dagen, het Plan  
regelt het toeval

*Louis Tiessen: Een beker leven, haiku & senryu. Dabar-Luyten 2000*

### Simone Wils

Zwem maar rustig een tijdje  
In de poel des verderfs. Mijn Kind  
Als dat nodig is voor jou

Maar vergeet nooit  
Om adem te halen  
En weet

Dat je enkel je benen hoeft te strekken  
Om bodem te vinden

\*\*\*

Almachtig Zelf,  
Vergeef al mijn fouten  
En laat mij verder gaan  
Dat wat de geest niet vasthoudt  
Zal nooit hebben bestaan.

DANK

*Simone verwerkt veel van haar ervaringen met het dansen en het soefisme in gedichten. We kozen er met haar toestemming twee uit voor Peace in*

### Het Hart van de Boeddha

Zonder lijden kun je niet groeien. Zonder lijden kun je niet de vrede en vreugde krijgen die je verdient. Ga alsjeblieft niet voor je lijden op de loop. Omhels je lijden en koester het. Ga naar de Boeddha toe, ga bij hem zitten en laat hem je pijn zien. Hij zal met liefdevolle vriendelijkheid, mededogen en oplettendheid naar je kijken en je methoden laten zien met behulp waarvan je je lijden kunt omhelzen en het diepgaand kunt onderzoeken. Je zult in staat zijn de wonden in je hart met inzicht en mededogen te genezen, en ook de wonden in de wereld. De Boeddha noemt het lijden een heilige waarheid, omdat ons lijden ons

een weg naar bevrijding kan tonen. Omhels je  
lijden en laat het je de weg naar vrede openbaren.  
*Thich Nhat Hanh: Het Hart van Boeddha's leer.*  
*Becht 1999*

*Iedereen die gescheiden is van zijn geliefde,  
weet wat ik bedoel.  
Heimwee is het lot van ieder  
die uit zijn oorsprong wordt weggerukt."*

snel E (C) B7 (G7) E (C)

I sur - ren - der I sur-ren-der to love I sur - ren - der I sur-ren-der to love

traag E (C) G# (E) E (C) G# (E) C#m (Am)

Iskh Al - lah mah - bood lil - lah Iskh Al - lah mah - bood lil - lah

### *Surrender to Love*

Een danskamp vraagt net als een reis om overgave. Het voordeel van een kamp is dat alle deelnemers naast hun eigen reis ook een gezamenlijke reis maken. Kijk naar de foto's aan het begin en het einde van een kamp en je ziet het verschil: de gezichten zijn open gegaan, de buitenste laag civisatie heeft plaatsgemaakt voor een dieper, innerlijk gevoel van liefde en verlangen.

De inspiratie voor deze dans kwam na een zomer van Unicornkampen in Engeland en Cornwall.

'I surrender' betekent 'ik geef me over' en is te zien als de Engelse vertaling van de woorden *islam* of *moslim*, beide vanuit de stam SLM (overgave). Ook het Arabische woord voor 'vrede' (*salaam*) is van dezelfde stam afgeleid: wie in staat is zich over te geven en zijn kleine ik te overstijgen, kan tot vrede komen.

Daarom verbonden we deze bekende en vlotte Engelse melodie met een gedragener *Iskh Allah mahbood lillah*. Iskh is een van de Arabische woorden voor liefde en wordt ook wel vertaald met 'verlangen'. Het is in de Arabische esoterie de kracht die alles in het heelal samenbindt, van aardse liefde tot zwaartekracht. Volgens Rumi is de aardse liefde tussen bijvoorbeeld man en vrouw alleen daarom al een vorm van hogere liefde, omdat wij door deze liefde vaak voor het eerst ervaring opdoen met het overstijgen van onze eigenliefde. Zie voor een uitgebreidere vertaling van *Iskh Allah Mahbood lillah* het instructieboekje 'Show me the Path'. Ter illustratie van het Iskh-gevoel hieronder Rumi's beroemde aanhef van de Mathnavi (Uit: W vd Zwan: Rumi, gedichten):

### *Het lied van het riet*

*Luister naar het lied van het riet  
over zijn scheiding:*

*"Sinds ik uit mijn bed van riet werd losgesneden,  
kwam een klaag'lijke klank in me.*

### *Dansbeschrijving*

Dit is een dans die werkt vanuit overgave en waarschijnlijk eerst een keer ervaren moet worden. Desalniettemin hier toch de beschrijving.

A: I surrender to Love:

1. I surrender, I sur-
2. -render to love I sur-
3. -render, I sur-
4. -render to love, I sur-
5. -render, I sur-
6. -render to love

1. Langzame grapevine (wisselpas of kruispas) naar rechts (tegen klok in), beginnend met overstap op -REN, R opzij op -DER,
2. waarna de snelheid van de wisselpas verdubbelt: L kruist achter op -REN-, R opzij op -DER, L kruist voor op TO, R opzij op LOVE
3. L kruist achter op -REN-, R opzij op -DER (langzame pas, zoals in 1.)
4. Pas versnelt weer, analoog aan 2.
5. Langzame pas, analoog aan 1.
6. volle draai naar rechts, waarbij de handen vanuit het hart open- en omhoog gaan.

B: Iskh Allah ma'bood lillah

Dit gedeelte is een langzame partnerdans, waarbij ieder in de partnerdraai de rechterhand op het hartchakra van de partner houdt. De linkerhand bedekt de partnerhand.

1. Iskh Allah mahbood lillah
2. Iskh Allah mahbood lillah
3. Iskh Allah mahbood lillah
4. Iskh Allah mahbood lillah

1. Maak langzame halve draai. Je komt uit aan de andere kant van je partner.
2. Maak op de plaats een snellere hele draai, waarbij de handen en armen vanuit het hart

open- en omhoog gaan. Je komt uit bij je nieuwe partner.

3. Als 1. met nieuwe partner.
4. Als 2. Nu eindig je naar het centrum, klaar voor de grapevine van 'I surrender'.

### **Kom mee naar buiten allemaal!**

Ik weet het nog als de dag van gisteren: ons eerste PTA. We kwamen met onze twee kinderen aan in een geleend Golfje, pakten wat stijf en onwennig uit en het kamp kon beginnen. De eerste ervaring was overweldigend: dit was werkelijk een internationale beweging. Dansers uit Amerika, Brazilië, de Baltische staten en Rusland, Polen, Australië, Duitsland, Ierland en België kampeerden in cirkels, kookten samen en dansten in cirkels van wel driehonderd personen. Hier waren we dicht bij de natuur en dicht bij ons hart. Hier voelden we ons thuis.

Het jaar daarop gingen we weer en probeerden we ook andere kampen uit. Inmiddels is onze zomer uitgegroeid tot een ware kampzomer.

Ook voor onze dochter Brechje. PTA en de Unicorn kampen, die wil ze niet missen. In zeven jaar tijd heeft ze een hechte vriendenkring opgebouwd die lief en leed met elkaar deelt, het hele jaar door per brief contact onderhoudt. PTA heeft een fantastisch kinder- en tienerprogramma, vol spanning, avontuur. Heel bijzonder zijn de overgangsrituelen, waar jongens en meisjes hun overgang naar volwassenheid ritueel kunnen beleven en bekrachtigen.



### **PTA Dorset, Engeland 26 mei – 4 juni**

Het niet te missen kamp aan het begin van het seizoen. Iedereen is er, dus dit is een uitgelezen kans om te dansen met de bekende dansleiders die je enkel van naam kende. *Inshallah* komt dit keer Wali Ali, de voormalige secretaris van Samuel Lewis. Hij is een ware meester in de vroege dansen van SAM en het astroloopen. PTA is ook een uitgelezen kans om je te bekwamen in (Arabische) trommel (o.l.v. Matin) of gitaarspel in open tuning (Wim). De ochtendssessies bieden aankomende dansleiders gelegenheid om dansen te leiden, zodat iedereen deze ervaring kan hebben.

### **St. Petersburg, Rusland 17 – 25 juni Summer Solstice Festival**

Het Russische kamp biedt de mogelijkheid om vanuit de vertrouwde dansen kennis te maken met een totaal andere cultuur, waarin niet orde, regelmaat en het individu centraal staan, maar 'go with the flow' en de *community*. Het midzomerfeest *Ivana Kopala* is van oorsprong een heidens feest, fantastisch om mee te maken, zeker in de meren- en bosrijke omgeving tegen de Finse grens. Water en zwemmen horen bij dit kamp der elementen. Tijdens het kamp gaat de zon niet onder, wat een heel speciale beleving is. Van al dat licht word je zelf ook lichter en heb je minder slaap nodig. We hopen dit jaar voor de derde keer te gaan, want het Russische kamp is geen kamp, maar een beleving waar je beslist anders vandaan komt. Dit jaar zal ook een aantal Amerikaanse dansleiders en muzikanten het kamp bezoeken. Een mooie gelegenheid om dansleiders uit het land van oorsprong mee te maken. Je steunt er ook nog eens de Russische dansfamilie mee. Ariëne en Wim geven elke middag een Aramese klas, waarin het Aramese Onze Vader centraal staat. Aanbevolen voor wie ooit deze cyclus wil leiden. Tenten zijn niet nodig, want iedereen slaapt in blokhutten.

### **Unicorn Latvia Dance Camp Riga, Letland 8 – 16 juli**

Het Letse Unicorn kamp staat dit jaar voor het eerst op ons programma en we kijken er door onze ervaring in Estland naar uit. De Unicornkampen van James Burgess zijn altijd meditatief en naar binnen gericht met in de vroege ochtend facultatieve soefi-oefeningen en chanten. We dansen in de vrije natuur in de onmiddellijke nabijheid van prachtig zwemwater.

### **Zomerdanscamp Hobbitstee, Drente 18 – 23 juli**

Intiem van opzet, is dit bij uitstek een familiecamp, waar ouders hun kinderen kunnen toevertrouwen aan deskundige en speelse kinderopvang. 's Middags zijn er workshops (o.a. zang), de ochtend en avond zijn voor de dansen en de prachtige hunebedrijke omgeving. Ook heling en counseling krijgt dit jaar speciale aandacht. De markt en de (meestal theaterrijke en hilarische) veiling zijn inmiddels niet meer weg te denken hoogtepunten van een kamp dat zomers en naar buiten gericht is, maar ook vele momenten van innerlijke verstillings kent. Als je niet eerder een kamp meemaakte, is dit een ideale introductie.





**Maart – Zomer 2000**  
**Activiteiten**  
**Ariënne & Wim van der Zwan**



**Maart**

- 24 – 26  
Donderdag 30 **4<sup>e</sup> opleidingsweekend** De Weyst, Handel (N-Br.) Alleen voor deelnemers jaarcursus  
**Boekpresentatie & aansluitend lezing** Neil Douglas-Klotz: Het Verborgene Evangelie  
Tempel Katwijk (Zuidduinseweg 5) 11.00- 17.00 uur, gevolgd door  
**Danscyclus Het Aramese Onze Vader** 20.00 - 22.00 uur
- 31- 2 april **Weekendworkshop met Saadi & Kamae:** Intern weekend. Original Dances & Walks of  
Samuel Lewis. De Weyst, Handel. f 250,= (f 300,- voor niet-leden NDN)

**April**

- Woensdag 12 **Boekpresentatie: Hafiz:** Vijftig verzen uit het Hart (Ankh-Hermes) 20.00 – 22.00 uur  
Boekhandel Jongerius, Emmaplein 20 Bilthoven (tegenover station N.S.)
- Donderdag 13 **Open soefiklas Ruhaniat.** 19.30 – 21.30 uur. Hans Memlinglaan 2 Bilthoven. Lezing  
H. Inayat Khan: Het Innerlijk Leven, muziek & meditatie. Vooraf bellen s.v.p.
- Zondag 16 **Dansen met Ariënne & Wim: Paasviering**  
Woudkapel Beethovenlaan 21 Bilthoven, f 40,- incl. warme maaltijd. 14.00 – 21.00 uur

**Mei**

- Zondag 7 **Meditatie.** Centrum Spirituele Wegen 11.00 – 12.00 Oudegracht 243 (werfkelder)
- Donderdag 11 **Open soefiklas Ruhaniat.** 19.30 – 21.30 uur. Hans Memlinglaan 2 Bilthoven. Lezing  
H. Inayat Khan: Het Innerlijk Leven, muziek & meditatie. Vooraf bellen s.v.p.
- Maandag 15 **Sama** (Zang & soefipoëzie). 20.00 – 22.00 uur. Soefikring Bilthoven. Carpe Diem,  
Soestdijkseweg Z. 257 (bij station)
- Zondag 21 **Dansen met Ariënne & Wim: Slotviering** Thema: van binnen naar buiten  
Woudkapel Beethovenlaan 21 Bilthoven, f 40,- incl. warme maaltijd. 14.00 – 21.00 uur

**Nieuw: de Zomerdanskampkaravaan**

Dit jaar doen Ariënne & Wim, Marlou, Tine en Machteld in wisselende samenstelling twee locaties aan om de danskringen in Nederland op dansante wijze kennis te laten maken met het Zomerdanskamp. Met video, foto's, het uitwisselen van ervaringen en natuurlijk dansen.

- 4 april **Schinnen.** 't Clusterke Stationsstraat 9 19.00 – 22.00 ☎ 046 443 11 89 (Marlou)
- 9 april **Steenwijk.** Doopsgezinde kerk Onnastraat 10 14.00 – 17.00 ☎ 0521 321 324 (Fravati)

**De Zomer Dans Kampen**

- 26 mei – 4 juni **PTA** (Peace Through the Arts). Het grote internationale kamp in Dorset, Engeland. Een fantastische gelegenheid om met verschillende dansleiders te dansen. Met gitaar- en drumworkshop, voicework, healing, rituelen & fantastisch kinder- en tienerprogramma.
- 16 – 25 juni **Zonnewendekamp Rusland.** Een ervaring op zich. Dansen in de 'Russian White Nights' in het hoge noorden boven Sint Petersburg. Inclusief de *Ivana Kopala* zonnewendeviering. Met (o.v.) zang-, drum- en gitaarworkshops, healing, internationale dansleiders en Russische volksdans en -zang.
- 8 – 16 juli **Unicorn Camp Latvia.** Meditatief dansen in het hoge noorden van Letland.
- 18 – 23 juli **Zomerdanskamp** in de Hobbitstee, Drente. Alweer de vierde aflevering van ons eigen Nederlandse danskamp. Met zang, dans en healing.

Verdere informatie, routebeschrijving en opgave:  
Ariënne & Wim vd Zwan, ☎ 030 225 05 46 ✉ [basiwali@wxs.nl](mailto:basiwali@wxs.nl)  
✉ Hans Memlinglaan 2 3723 WJ Bilthoven